



Distr.  
GENERAL

A/34/745  
5 December 1979  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



# الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون  
البند ٣٥- من جدول الأعمال

## تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة لانهوية

تقرير اللجنة الاولى

المقرر : السيد ارست زوخاريا ( النمسا )

- ١ - ادراج البند المعلنون " تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة لانهوية " في جدول الاعمال المؤقت للدورة الرابعة والثلاثون وفقا لقرار الجمعية العامة ٣٣/٦٣ المؤرخ في ١٤ من كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ .
- ٢ - وكانت الجمعية العامة قد قررت في جلستها العامة ٤ المعقودة في ٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ ، بناء على توصية المكتب ، ادراج هذا البند في جدول أعمالها واحالته الى اللجنة الاولى .
- ٣ - وفي الجلسة ٣ المعقودة في ١ من تشرين الاول / اكتوبر ، قررت اللجنة الاولى ان تجرى مناقشة عامة مشتركة بشأن البنود المعالة اليها والمتعلقة بترزع السلاح ، وهي ، البنود من ٣٠ الى ٤٥ و ١٢٠ و ١٢١ . وجرت المناقشة العامة بشأن هذه البنود في الجلسات من ٤ الى ٣٠ ، المعقودة في الفترة من ١٦ من تشرين الاول / اكتوبر الى ٥ من تشرين الثاني / نوفمبر (A/C.1/34/17.4-30)
- ٤ - وفيما يتصل بالبند ٣٥ من جدول الاعمال ، كان معروضا على اللجنة رسالة مؤرخة في ٢٧ من تموز / يوليه ١٩٧٩ ، موجهة الى الامن العام من القائم بالاعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للمغرب لدى الامم المتحدة ، يحيل فيها القرارات والبلاغ الختامي للمؤتمر العاشر لوزراء خارجية الدول الاسلامية ، المعقود في فاس في الفترة من ٨ الى ١٢ من أيار / مايو ١٩٧٩ ( A/34/389 و Corr.1 )
- ٥ - وفي ١٢ من تشرين الثاني / نوفمبر ، قدمت اثيوبيا ، وانغولا ، واوغندا ، وتشاد ، وتوغو ، وتونس ، والجزائر ، والجمهورية العربية الليبية ، وجمهورية تنزانيا المتحدة ، وجمهورية الكاميرون المتحدة ، والرأس الاخضر ، وزائير ، وساحل العاج ، والسنتال ، والسودان ، وسيراليون ، وغانسا ، وغينيا ، وكينيا ، ومالي ، ومدغشقر ، ومصر ، والمغرب ، وموريتانيا ، والنيجر ، ونيجيريا ، مشروع

قرار A/C.1/34/L.16 انضمت فيما بعد الى مقدميه أيضا بوروندي ، رواندا ، وغابون ، وغامبيا ، والكونغو ، وموريشيوس ، وموزامبيق . وعرض ممثل نيجيريا مشروع القرار في الجلسة ٣٤ ، المعقودة في ١٤ من تشرين الثاني / نوفمبر .

٦ - وفي ١٩ من تشرين الثاني / نوفمبر ، قدمت نيجيريا مشروع قرار A/C.1/34/L.39 نقح فيما بعد باضافة العنوان " القدرة النووية لجنوب افريقيا (A/C.1/34/L.39/Rev.1) وأشترك في تقديمه كل من اثيوبيا ، وانغولا ، واوغندا ، وبنن ، والجزائر ، وجمهورية تنزانيا المتحدة ، وزائير ، وزامبيا ، وغينيا ، وكينيا ، وليسوتو ، ومالي ، ومدغشقر ، ومصر ، وموزامبيق ، ونيجيريا ، كما انضمت السلي مقدميه فيما بعد بوروندي ، وتوغو ، وتونس ، والجمهورية العربية الليبية ، وجمهورية الكاميرون المتحدة ، والسنغال ، وسيراليون ، والصومال ، وليبيريا ، والمغرب ، والنيجر . وعرض ممثل نيجيريا مشروع القرار المنقح في الجلسة ٣٩ ، المعقودة في ٢١ من تشرين الثاني / نوفمبر .

٧ - وفي ٢٦ من تشرين الثاني / نوفمبر ، قدم الامين العام بياننا (A/C.1/34/L.47) بالآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار A/C.1/34/L.39/Rev.1 .

٨ - وفي الجلسة ٣٨ ، المعقودة في ٢١ من تشرين الثاني / نوفمبر ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.1/34/L.16 بتصويت مسجل باغلبية ٨٥ مقابل لاشيء ، وامتناع (١) عن التصويت ( انظر الفقرة ١ ، مشروع القرار ألف ) . وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي (١) :

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، أوروغواي ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بوتان ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بيرو ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الدومينيكية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الدانموك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زامبيا ، سرى لانكا ، سنغافورة ، السنغال ، السويد ، شيلي ، الصين ، العراق ، عمان ، غانا ، غيانا ، غينيا ، فنزويلا ، فنلندا ،

(١) أوضحت في وقت لاحق وفود الاردن ، واكوادور ، والبرتغال ، وبنن ، وبوليفيا ، وتركيا ، وجمهورية الكاميرون المتحدة ، وزائير ، وساحل العاج ، والسودان ، وسيراليون ، والصومال ، وغابون ، وغامبيا ، والفلبين ، وقبرص ، وليسوتو ، ومالطة ، ومالي ، والمملكة العربية السعودية ، وموريشيوس ، واليمن ، واليمن الديمقراطية انها لو كانت حاضرة لصوتت بالتأييد .

فولتا العليا ، فييت نام ، قطر ، كونا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكويت ،  
كينيا ، ليبيريا ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، منغوليا ،  
موريتانيا ، موزامبيق ، النرويج ، النسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ،  
نيوزيلندا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، اليابان ، يوغوسلافيا .

المعارضون : لأحد

الممتنعون : اسرايل ، ألمانيا ( جمهورية - الاتحادية ) ، ايطاليا ، بلجيكا ، فرنسا ،  
كندا ، لكسمبرغ ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،  
هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليونان .

٩ - وفي الجلسة ٤٣ ، المعقودة في ٢٦ من تشرين الثاني / نوفمبر ، اعتمدت اللجنة مشروع  
القرار A/C.1/34/L.39/Rev.1 دون تصويت ( انظر الفقرة ١٠ ، مشروع القرار باء ) .

### توصيات اللجنة الاولى

١٠ - توصي اللجنة الاولى الجمعية العامة باعتماد مشروع القرارين التاليين :

### ألف

تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة لانووية

### ان الجمعية العامة ،

اذ تضع في اعتبارها الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة لانووية ( ٢ ) ، الذي اعتمده مؤتمر  
رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية في دورته العادية الاولى ، المعقودة في القاهرة في  
الفترة من ١٧ الى ٢١ من تموز/يوليه ١٩٦٤ ،

وان تشير الى قراراتها ١٦٥٢ (د-١٦) المؤرخ في ٢٤ من تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٦١ و ٣٢٩١ /  
٨١ المؤرخ في ١٢ من كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٧ و ٦٣/٣٣ المؤرخ في ١٤ من كانون الاول /ديسمبر  
١٩٧٨ التي دعت فيها جميع الدول الى اعتبار قارة افريقيا ، بما في ذلك دول البر الافريقي ومدغشقر  
والجزر الأخرى المحيطة بافريقيا ، منطقة خالية من الاسلحة النووية واحترام صفتها تلك ،

( ٢ ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة العشرون ، المرفقات ، البند ١٠٥ من  
جدول الاعمال ، الوثيقة A/5975 .

وان تشير ايضا الوانها قد أدانت بشدة في قرارها ٦٣/٣٣ المؤرخ في ١٤ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ أية محاولة تقوم بها جنوب افريقيا لادخال اسلحة نووية الى قارة افريقيا بأية طريقة وطالبت بأن تمتنع جنوب افريقيا فوراً ، عن اجراء أى تفجير نووى في قارة افريقيا أو في أى مكان آخر ،  
وان تلاحظ مع القلق ان جنوب افريقيا قد دأبت على رفض عقد اتفاقات ضمانات كافية وشاملة مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية بقصد منع تحويل الموارد النووية من الاستخدام السلمية الى صنع أسلحة نووية وأجهزة متفجرة نووية أخرى ،

وان يشير جزعها ما ذكر عن احتمال أن تكون جنوب افريقيا قد فجرت جهازا متفجرا نوويا ، بمد أن رفضت بفظاظة ، وباصرار ، التخلي عن اقتناء الاسلحة النووية ،  
واقترعا منها بأن هذه الحالة تشكل خطرا شديدا على السلم والامن الدوليين وتشكل على وجه الخصوص تهديدا خطيرا لأمن الدول الافريقية ،

وان تشير الى المقرر الذى اتخذته في الدورة الاستثنائية العاشرة بأن يتخذ مجلس الأمن خطوات فعالة مناسبة للتعجيل دون احوال مقرر منظمة الوحدة الافريقية بجعل افريقيا منطقة لانهوية (٣) ،  
وان تلاحظ مع التقدير تقرير الحلقة الدراسية للامم المتحدة عن التعاون النووى مع جنوب افريقيا المعقودة في لندن في ٢٤ و ٢٥ من شباط / فبراير ١٩٧٩ (٤) ،

وان تحرب عن سخطها لاستمرار بعض البلدان الخربية واسرائيل في التعاون مع جنوب افريقيا بأشكال من بينها استخراج وتصنيع اليورانيوم وتوريد المعدات النووية ونقل التكنولوجيا وتقديم التدريب وتبادل العلماء والدعم المالي الخارجي لبرنامجها النووى ،

وان تلاحظ مع الارتياح المقرر الذى اتخذته منظمة الوحدة الافريقية ، في الدورة العادية الثالثة والثلاثون لمجلسها الوزارى ، والذى اتخذت المنظمة فيه مزيدا من الخطوات في سبيل تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة لانهوية (٥) ،

١ - تكرر بقوة طلبها الى جميع الدول باعتبار قارة افريقيا ، بما في ذلك دول البر الافريقي ومدغشقر والجزر الأخرى المحيطة بافريقيا ، منطقة خالية من الاسلحة النووية ، واحترام صفتها تلك ؛

٢ - تدين بشدة التفجير الذى ذكر ان جنوب افريقيا قد اجرت له لجهاز نووى ؛

٣ - تؤكد من جديد أن البرنامج النووى لنظام جنوب افريقيا المنصرى يشكل خطرا شديدا جدا على السلم والامن الدوليين ، ويشكل على وجه الخصوص تهديدا خطيرا لأمن الدول الافريقية ، وانه يزيد كذلك من خطر انتشار الاسلحة النووية ؛

(٣) القرار د - ١٠ / ٢ ، الفقرة ٦٣ (ج)

(٤) S/13157 .

(٥) A/34/552 ، المرفق الأول CM/Res.718 (د - ٢٨) .

- ٤ - تدين أي تعاون نووي من جانب أية دولة أو شركة أو مؤسسة أو أي فرد مع نظام جنوب أفريقيا المنصرى نظرا لأن مثل هذا التعاون يحبط ، في جملة أمور ، هدف منظمة الوحدة الأفريقية الرامي إلى ابقاء أفريقيا منطقة خالية من الاسلحة النووية ؛
- ٥ - تطلب إلى هذه الدول والشركات أو المؤسسات أو الأفراد ، بناء على ذلك ، الانهاء الفوري لمثل هذا التعاون النووي بينهم وبين نظام جنوب أفريقيا المنصرى ؛
- ٦ - ترجو من مجلس الامن أن يحظر جميع أشكال التعاون والتآزر مع نظام جنوب أفريقيا المنصرى في الميدان النووي ؛
- ٧ - ترجو من مجلس الامن أن يقوم ، واضعا في الاعتبار توصيات الحلقة الدراسية للأمم المتحدة عن التعاون النووي مع جنوب أفريقيا المفقودة في لندن في ٢٤ و ٢٥ من شباط / فبراير ١٩٧٩ ، باتخاذ تدابير قهرية فعالة ، ضد نظام جنوب أفريقيا المنصرى بغية الحيلولة بينه وبين زيادة تمريض السلم والامن الدوليين للخطر عن طريق حيازته للأسلحة النووية ؛
- ٨ - تطالب بأن تعرض جنوب أفريقيا كل مالدورها من منشآت نووية للتفتيش عليها من قبل الوكالة الدولية للطاقة الذرية ؛
- ٩ - ترجو من الامن العام أن يقدم كل مساعدة لازمة لمنظمة الوحدة الأفريقية في سبيل تحقيق اعلانها الرسمي الخاص بجعل أفريقيا منطقة لا نووية ؛
- ١٠ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخامسة والثلاثين البند المعنون " تنفيذ الاعلان الخاص بجعل أفريقيا منطقة لا نووية " .

## باء

### القدرة النووية لجنوب أفريقيا

#### ان الجمعية العامة ،

ان يشير بالغ جزعها التقرير القائل بأن جنوب أفريقيا ربما تكون قد فجرت جهازا نوويا فسي  
أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ ،

وان تشير إلى المقرر الذي اتخذته بشأن هذه المسألة في جلستها العامة السابعة والاربعين  
المفقودة في ٢٦ من تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٩ (٦) ،

وإن تحييط علما بتقرير الأمين العام (٧) ،

- ١ - تصرب عن تقديمها للأمين العام لما اتخذته من اجراءات عملا بمقررها المؤرخ فسي ٢٦ من تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٩ ؛
- ٢ - تناشد جميع الدول الاعضاء التي يمكنها تقديم كل ماتحت تصرفها من معلومات ذات صلة بهذه المسألة الى الامين العام ، أن تفعل ذلك ؛
- ٣ - ترجو من الامين العام أن يتابع الحالة عن كثب وفي ضوء المزيد من المعلومات ذات الصلة بالموضوع التي ستقدمها الدول الاعضاء ؛
- ٤ - ترجو كذلك من الأمين العام أن يعد ، بمساعدة خبراء مختصين ، تقريراً شاملاً عن خطة جنوب افريقيا وقدرتها في الميدان النووي ، وأن يقدم التقرير الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين .